



Tamara Vuković

Številka: 60125-91/2020/4

Datum: 1. 6. 2020

MNENJE O IZOBRAŽEVANJU

ENIC-NARIC center Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport (v nadaljevanju besedila: ENIC-NARIC center) je dne 24. 1. 2020 prejel vlogo za postopek vrednotenja izobraževanja na **ime in priimek imetnice listine o izobraževanju: Tamara Vuković**, rojena Cvijanović dne 7. 11. 1988.

Skladno z Zakonom o vrednotenju in priznavanju izobraževanja (Uradni list RS, št. 87/2011, 97/2011-popr. in 109/12 – v nadaljevanju: ZVPI), lahko ENIC-NARIC center izobraževanje ovrednoti in izda mnenje, v katerem podaja informacije v skladu z 8. členom ZVPI. Mnenje je informativno svetovalne narave.

Informacije o listini o izobraževanju

Navedba osebnega imena na listini: *Tamara (Mladen) Cvijanović*

Ime listine: *Diploma* (v nadaljevanju: listina o izobraževanju)

Številka listine: 00086-FPE-M/18

Datum izdaje listine: 5. 10. 2018

Institucija, ki je listino izdala: *Panevropski Univerzitet "Apeiron" Banja Luka, Fakultet poslovne ekonomije*

Kraj in država izdaje listine: Banja Luka, Republika Srbska, Bosna in Hercegovina

Ostala upoštevana dokumentacija:

- kratek kronološki opis izobraževanja,
- listina *Diploma*, št. 00390-FPE-I2/12 z dne 30. 10. 2012, ki jo je izdala institucija *Panevropski Univerzitet "Apeiron" Banja Luka, Fakultet poslovne ekonomije*,
- kopija listine *Uvjerenje o položenim ispitima*, št. 89-277/2020 z dne 20. 1. 2020,
- dopis institucije *Panevropski Univerzitet "Apeiron" Banja Luka, Fakultet poslovne ekonomije* št. 1.3-276/20 z dne 14. 4. 2020 o verodostojnosti listine o izobraževanju.

1. Informacije o izobraževanju – v državi izvora:

Kratek opis sistema izobraževanja v državi izvora:

Države, podpisnice »Bolonjske deklaracije«, ki so pristopile k ustvarjanju skupnega evropskega visokošolskega prostora (*European Higher Education Area – EHEA*), so se dogovorile o treh stopnjah v visokem šolstvu z namenom ustvarjanja preglednosti in transparentnosti v visokem šolstvu v širšem

evropskem prostoru. Podpisnici sta tudi tako Republika Slovenija kot Bosna in Hercegovina (od leta 2003). Visokošolski sistem tako skladno s EHEA obsega tri stopnje: prva stopnja – dodiplomski študijski programi (bachelor), druga stopnja – diplomski študijski programi (master) in tretja stopnja – podiplomski študijski programi (doctorate).

V Republiki Srbski je bil bolonjski tristopenjski visokošolski sistem izobraževanja uveden leta 2006 z *Zakonom o visokom obrazovanju ("Službeni glasnik Republike Srpske", broj 85/06)*. Na podlagi zakona *Okvirni zakon o visokom obrazovanju u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik Bosne i Hercegovine", broj: 59/07 in 59/09)*, ki je bil leta 2007 uveljavljen v celotni Bosni in Hercegovini je Republika Srbska sprejela nov *Zakon o visokom obrazovanju ("Službeni glasnik Republike Srpske", broj: 73/10 z vsemi dopolnitvami)*, ki visokošolsko izobraževanje razvršča v tri stopnje (*cikluse*):

- Prvi ciklus predstavlja študij za pridobitev strokovne (*strukovne*) ali univerzitetne (*akademske*) izobrazbe, ki traja najmanj tri in največ štiri leta po predhodno zaključenem srednješolskem izobraževanju ter je ovrednoten z najmanj 180 oziroma 240 ECTS. Izjema so t. i. integrirani študiji medicinskih ved (medicina, stomatologija, farmacija in veterina), ki trajajo pet ali šest let in so ovrednoteni z najmanj 300 ECTS;
- Drugi ciklus predstavlja študij, ki traja eno ali dve leti po končanem prvem ciklusu, ter je ovrednoten s 60 oziroma 120 ECTS in to tako, da skupaj s prvim ciklusom predstavlja 300 ECTS;
- Tretji ciklus predstavlja študij po končanem drugem ciklusu in traja tri leta, ter je ovrednoten s 180 ECTS.

Status izobraževalne institucije in izobraževalnega programa:

Izobraževalno institucijo *Panevropski Univerzitet "Apeiron" Banja Luka, Fakultet poslovne ekonomije* pristojni organi države izvora izobraževanja priznavajo kot izobraževalno institucijo, ki spada v njen šolski sistem. Izobraževalni program je v skladu z nacionalno zakonodajo.

Opravljen izobraževanje:

Imetnica listine o izobraževanju se je na izobraževalni instituciji *Panevropski Univerzitet "Apeiron" Banja Luka, Fakultet poslovne ekonomije* v šolskem letu 2012/13 vpisala in dne 27. 1. 2017 zaključila enoletni drugostopenjski visokošolski študijski program *Menadžment bankarstva, finansija i trgovine*, ovrednoten s 65 kreditnimi točkami ECTS.

Verodostojnost listine o izobraževanju je potrdila izobraževalna institucija *Panevropski Univerzitet "Apeiron"*, z dopisom št. 1.3-276/20 z dne 14. 4. 2020, ki ga je ENIC-NARIC center prejel dne 18. 5. 2020.

Predhodno je imetnica listine dne 19. 12. 2012 na isti izobraževalni instituciji zaključila štiriletni prvostopenjski visokošolski program *Menadžment bankarstva, finansija i trgovine* in pridobila naslov *Diplomirani ekonomista*.

Področje / smer izobraževanja: menedžment bančništva, financ in trgovine

Umeščenost v državi izvora: dodiplomski študijski program drugega ciklusa

Pridobljeni naslov, naziv oziroma poimenovanje stopnje izobraževanja ali izobraževalnega programa v državi izvora: *magistar ekonomije*

Imetnica listine o izobraževanju lahko v tujini pridobljen naslov uporablja v Republiki Sloveniji na način: *magistar ekonomije, Bosna in Hercegovina*.

ZVPI določa, da imetnik listine o izobraževanju, ki si je pridobil tuj naziv oziroma naslov, lahko tega uporablja v Republiki Sloveniji v izvorni obliki v skladu s predpisi države izvora listine o izobraževanju oziroma v njegovi transkripciji. Tuji naziv oziroma naslov, ki se ne prevaja v slovenski jezik, se navaja skupaj z navedbo države izvora listine o izobraževanju, prevedeno v slovenski jezik.

Pravice, ki iz izobraževanja izhajajo v državi izvora: V Bosni in Hercegovini ima imetnica listine o izobraževanju pravico do nadaljevanja izobraževanja na podiplomskih visokošolskih študijskih programih tretje stopnje v skladu z vpisnimi pogoji izobraževalne institucije v določen program ter pravico do vstopa na trg dela.

2. Informacije o primerljivosti izobraževanja s slovenskim šolskim sistemom:

V Republiki Sloveniji se na podlagi 33. člena Zakona o visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 32/2012 – UPB7, 40/2012-ZUJF, 57/2012-ZPCP-2D, 109/2012, 85/2014, 75/2016, 61/2017-ZUPŠ in 65/2017 - v nadaljevanju besedila: ZViS) v povezavi s 36. členom, razvršča študijske programe za pridobitev izobrazbe v tri stopnje:

a) prva stopnja: študijski programi obsegajo 180 do 240 kreditnih točk in trajajo tri do štiri leta in so:

- visokošolski strokovni študijski programi,
- univerzitetni študijski programi;

b) druga stopnja:

- magistrski študijski programi: obsegajo 60 do 120 kreditnih točk in trajajo eno do dve leti, vendar tako, da na istem strokovnem področju skupaj s študijskim programom prve stopnje trajajo pet let,
- enoviti magistrski študijski programi: oblikujejo se, če izobražujejo za poklice, urejene z direktivami EU in so po trajanju usklajeni s temi direktivami, izjemoma, če je tako določeno s posebnim predpisom, pa tudi za druge poklice v Republiki Sloveniji – ti obsegajo 300 kreditnih točk in trajajo 5 let;

c) tretja stopnja:

- doktorski študijski programi obsegajo 180 do 240 kreditnih točk in trajajo tri do štiri leta.

Vrednoteno izobraževanje je v Republiki Sloveniji primerljivo z izobraževanjem po magistrskih študijskih programih za pridobitev izobrazbe, ki se v skladu s 33. členom ZViS razvrščajo na drugo stopnjo visokošolskega izobraževanja.

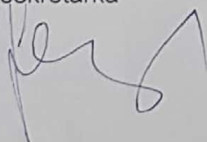
Študijski programi, ki so razvrščeni na drugo stopnjo visokošolskega izobraževanja, so v Slovenskem ogrodju kvalifikacij, ki je bilo uvedeno na podlagi Zakona o slovenskem ogrodju kvalifikacij (Uradni list RS, št. 104/2015), razvrščeni na 8. raven kvalifikacij, pridobljenih z izobraževanjem.

Ostale informacije:

Mnenje ne nadomesti izvirne listine o izobraževanju. Izdano mnenje o vrednotenju izobraževanja je vezano na to zaključeno izobraževanje in velja za vse vrste potrdil in diplom, ki to zaključeno izobraževanje izkazujejo.

Prosilka lahko v petnajstih dneh od vročitve mnenja pri ENIC-NARIC centru poda pisni ugovor z obvezno obrazložitvijo in novimi dokazili. Ugovor se vloži neposredno pisno na Ministrstvu za izobraževanje, znanost in šport, ENIC-NARIC center, Masarykova cesta 16, 1000 Ljubljana, oziroma se ga lahko pošlje po pošti.

Pripravila:
Tanja Grželj
sekretarka



mag. Alenka Lisec
vodja ENIC-NARIC centra

